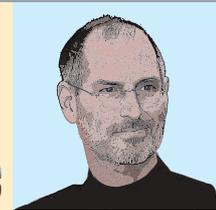


# SCOOP

an open window to Kobelco and the world



Memperkenalkan ACERA GEOSPEC SK 350LC  
 How iPad Change The World  
 Kobelco VIP Tour China  
 History of PT Daya Kobelco CMI

**2000**  
  
 PT Daya Kobelco CMI Resmi berdiri di Indonesia

**2001**  
 PT Daya Kobelco CMI hadir sebagai Distributor Tunggal Kobelco Excavator di Indonesia.

**2002**  
 PT Daya Kobelco CMI membuka kantor cabang pertama di Pekanbaru

**2003**  
 Peluncuran Kobelco Hydraulic Excavator seri Dynamic Acera SK 200-6

**2004**  
 Pembukaan kantor cabang Banjarmasin tetap berjalan walaupun krisis sedang berlangsung

**2005**  
 Sumbangan Kobelco senilai 55 miliar untuk bencana alam Tsunami Aceh dan Sumut

**2006**  
 Kobelco Group meningkatkan sahamnya untuk memperkuat permodalan PT Daya Kobelco CMI

**2007**  
 Kantor pusat PT Daya Kobelco CMI pindah ke Wisma Pondok Indah 2, Jakarta

**2008**  
 Beroperasinya Assembling Plant dan Warehouse yang baru di Kawasan Industri MM2100, Cibitung

**2009**  
 Peluncuran Kobelco Hydraulic Excavator seri ACERA GEOSPEC SUPER SK 200-8S

**2010**  
 Blood Donation Day

**KOBELCO**

*A decade to remember,  
 time to start  
 a new chapter*

10<sup>th</sup> Anniversary Edition

# Foreword



## Satu Dekade Sukses bersama Anda

Tak terasa sepuluh tahun telah kita lalui. Dalam waktu yang baik ini, PT Daya Kobelco CMI ingin menghaturkan terima kasih dan apresiasi yang tulus pada mitra-mitra setia seperti Anda, yang telah turut membantu kami tumbuh dan berkembang hingga di usia satu dasawarsa ini. Bermula di tahun 2000, hanya dengan 38 staf dan beberapa unit excavator, kini kami telah tumbuh dengan pasti hingga memiliki lebih dari 600 staf dan 1.500 unit excavator.

Sebagai tim manajemen, kami senantiasa berkomitmen pada kemajuan dan perkembangan PT Daya Kobelco CMI dengan bertolak dari Visi Perusahaan yaitu "To develop a strong relationship and to acquire customer's trust for products & services in order to be the No. 1 supplier of excavator in Indonesia" dan Misi "Simplicity, Speed, and Openness".

Untuk mewujudkan Visi itu, kami sudah siap melakukan komitmen dengan mencanangkan rencana kerja 10 tahun ke depan, yakni dengan meningkatkan penjualan dan jangkauan pelayanan, kami selalu berusaha berada lebih dekat lagi dengan pelanggan. Sebab itu, dalam waktu dekat akan dibuka cabang baru: mulai dari Tarakan, Merauke, Sorong, hingga Aceh. Tidak itu saja, kami pun akan membangun kantor servis di Batu Licin, Kendari, Sangata dan Cirebon. Kami juga meningkatkan kualitas pelayanan kami dengan cara membangun Departemen Pelayanan baru untuk sektor Coal Mining sejalan dengan kian meningkatnya tuntutan akan mutu pelayanan di sektor ini, mendirikan Pusat Pelatihan guna mengedukasi dan meningkatkan terus-menerus kualitas pelayanan tim kami, mendirikan Parts Center di Jakarta, mendirikan Parts Depot di Pekanbaru dan Balikpapan, menerapkan sistem baru dan terpadu dari SAP dan meningkatkan nilai jual kembali excavator Kobelco dengan menghadirkan Divisi Penjualan Mesin Bekas (Used Machine Sales Division).

Selain upaya-upaya tersebut, dalam waktu bersamaan kami akan melakukan sejumlah upaya nyata demi meningkatkan kepuasan dan kepercayaan pelanggan pada Perusahaan.

Sejalan dengan uraian kami di atas, edisi "Scoop" kali ini menampilkan tulisan-tulisan terkait, seperti apresiasi pada para mitra tercinta, berupa acara gathering yang pertama dari "Kobelco Happy Loyal Customer", profil tokoh pelanggan setia PT Daya Kobelco CMI, artikel menarik mengenai wisata Manado, tokoh inspiratif Steve Jobs dengan iPad-nya, produk andalan terbaru PT Daya Kobelco CMI, yakni SK 350LC, teknologi pembuatan nugget besi generasi baru (ITmk3) dan artikel-artikel menarik lainnya.

Selamat menikmati SCOOP edisi Nopember 2010.

# Content

<b>Torque</b>	3
Introducing: Manado Branch	
<b>Swing it</b>	4
Memperkenalkan ACERA GEOSPEC SK 350LC Excavator Masa Depan Yang Hadir Masa Kini	
<b>Reach it</b>	6
Kobelco Happy Loyal Customer	
<b>Role Model</b>	7
Charles Ferlani Lim Mengenal Produk Kobelco sebelum PT Daya Kobelco CMI Berdiri	
<b>Track &amp; Trail</b>	8
Manado nan Eksotis dari Timur (Wisata Alam dan Kuliner)	
<b>History of PT Daya Kobelco CMI</b>	10
<b>Entourage</b>	12
Kobelco VIP Tour China	
<b>Dimension</b>	14
How iPad Change The World	
<b>Men At Work</b>	15
Hari Donor Darah PT Daya Kobelco CMI Kesuksesan Ganda dalam Satu Kegiatan Sosial	
<b>Economy Outlook</b>	16
Outlook Perekonomian Indonesia 2011: Positif, dengan beberapa kerentanan (Oleh Helmi Arman, Ekonom PT Bank Danamon Indonesia Tbk.)	
<b>Advertisement</b>	17
<b>Product Support</b>	18
Biaya Minimal - Kinerja Maksimal Preventive Maintenance Contract	
<b>World News</b>	20
ITmk3 Next Generation Iron Making from Kobe Steel Terobosan Terbaru Pembuatan Besi Nugget	
<b>Scrape &amp; Gear Up</b>	21
Tembok Besar Cina Ketan di Balik Kemasyhurannya Tamasya Ke Luar Angkasa Bukan Mimpi Lagi	
<b>Traction</b>	22
Menorehkan Sejarah di Bumi Pertiwi	
<b>Our Location</b>	

<b>Penasehat</b> Seiji Orimoto	<b>Bendahara</b> Suheri	<b>Koordinator Artikel Cabang</b> Ivan Rizaldi Gani	<b>Bisnis dan Hukum</b> Belly Wijaya
<b>Penanggung Jawab, Pimpinan Redaksi</b> Soerijadi Kaharudin	<b>Distribusi &amp; Sirkulasi</b> Lau Lili	<b>Product Support</b> Johannes J. Susanto	<b>Desain &amp; Produksi</b> OCTIS Communication Jl. Cideng Barat 41 C Jakarta Pusat
<b>Wakil Pemimpin Redaksi</b> Darian Djohan	<b>Hubungan Internasional</b> Kenichi Higuchi	<b>Teknologi Informasi</b> Rudyansyah	
<b>Sekretaris Redaksi</b> Enita Sari	<b>Sales &amp; Marketing</b> M Abyor S	Foto-foto: sxc.hu, google, PT DAYA KOBELCO CMI Isi diluar tanggung jawab OCTIS COMMUNICATION	

# Torque

# Introducing Manado Branch

Efektif pada bulan Oktober 2010, PT Daya Kobelco CMI telah membuka cabang (soft opening) di Manado – Ibukota Propinsi Sulawesi Utara, tepatnya di Jalan AA Maramis Paniki Bawah Dua Lingkungan I Kecamatan Mapanget – Manado. Kota yg terkenal dengan "2B" nya (Bujur Manado dan Bunaken) ini memiliki luas wilayah 15.726 km<sup>2</sup> dan jumlah penduduk sebanyak 422.355 jiwa. Dengan dibukanya cabang Manado, maka pengguna alat berat khususnya Kobelco diharapkan semakin percaya dengan after sales service dari PT Daya Kobelco CMI yang berkomitmen untuk memberikan pelayanan purna jual yang maksimal demi kepuasan pelanggan.

Diharapkan dengan adanya Cabang Manado maka customer di wilayah Manado (Propinsi Sulawesi Utara), Gorontalo (Propinsi Gorontalo), Ternate (Propinsi Maluku Utara) termasuk kepulauan Halmahera dapat disupport dalam hal ketersediaan suku cadang dan service sehingga breakdown alat bisa dikurangi seminimal mungkin.

Potensi pasar di Manado yang paling dominan adalah Sektor Pertambangan (Tambang Emas dan Nikel) dimana tambang-tambang besar kelas Nasional bahkan

Internasional, antara lain PT AVOCET di Minahasa Utara dan PT Aneka Tambang di Kepulauan Halmahera telah beroperasi. Potensi Sektor Konstruksi masih didominasi di daerah Manado, Gorontalo dan Ternate. Sedangkan untuk Sektor Logging dan HTI/IPK masih berpotensi besar di daerah Ternate - Maluku Utara. Sektor Perkebunan didaerah Gorontalo akan dibuka perkebunan kelapa sawit seluas tidak kurang dari 50.000 ha.

Selaras dengan arahan pembangunan pemerintah yang berorientasi disepur Indonesia Timur, maka PT Daya Kobelco CMI siap turut berpartisipasi dalam pembangunan tersebut dengan dibukanya cabang Manado yang akan dilanjutkan dengan cabang lainnya di Indonesia Timur.



Memperkenalkan **ACERA GEOSPEC SK350LC**  
 EXCAVATOR MASA DEPAN  
 YANG HADIR MASA KINI



Elevated height  
**5,980 mm**  
 Elevation range  
**2,800 mm**

**ACERA**  
**GEOSPEC**  
**SK350LC**

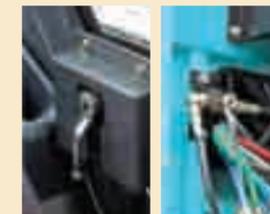
PT Daya Kobelco CMI kembali menghadirkan produk handalnya dibidang Forestry yaitu **Excavator tipe SK 350LC**. Dirancang khusus dengan menggunakan "ELEVATED CABIN" (cabin yang dapat naik turun) sehingga membantu penglihatan dan memudahkan penggunaan pada saat mengangkat batang kayu dari tumpukan kayu ke atas truk maupun sebaliknya (loading dan unloading). Mesin ini selain efisien dan tangguh juga sekaligus aman dan hemat.

Berikut adalah sekilas fitur-fitur yang berteknologi tinggi:

• Elevated Cabin

- Menjadikan pandangan operator lebih leluasa dalam melihat areal kerja sehingga operator akan dapat bekerja secara lebih tepat dan lebih efisien
- Hanya dalam waktu 15 detik maka ketinggian cabin dapat mencapai hampir 6 meter
- Emergency cab lowering device  
Tersedianya tombol kontrol darurat didalam dan diluar kabin sebagai fitur keselamatan yang penting
- Untuk keamanan operatornya, kabin ini juga dilengkapi besi pelindung kaca depan

• Emergency cab lowering device



Control levers fitted both inside and outside cab

• Cab front screen guard



The cab front screen guard for windows protects the cab and operator from damage by handling object

• Jangkauan Kerja Yang Lebih Luas

Dengan paduan boom sepanjang 9,3 meter dan arm sepanjang 6,3 meter, SK 350LC memiliki jangkauan maksimum 14 meter dengan maksimum ketinggian 14,4 meter.

• Efisien

Menggunakan mesin yang tangguh setara dengan excavator tipe SK 330-8, yakni HINO J08E-TM, mesin diesel 4 stroke, 6 cylinder, direct injector, intercooled dan turbo charger yang mampu menghasilkan tenaga sampai dengan 284 PS pada putaran mesin 2.100rpm (ISO 14396). Disertai dengan long crawler dan berat tambahan (4.5 ton dari mesin standard, dengan berat total 12.6 ton) dan lifting capacity (at max reach): 3.5 ton (including grapple weight), membuat SK 350LC lebih stabil. Ditambah lagi dengan kapasitas daya tampung bahan bakar sebesar 580 liter maka efisiensi pekerjaan akan lebih terjamin.

**Main Specifications**

Model	SK350LC	
Operating weight	kg	43,600
Boom length	mm	9,300
Arm length	mm	6,000

**Working Range**

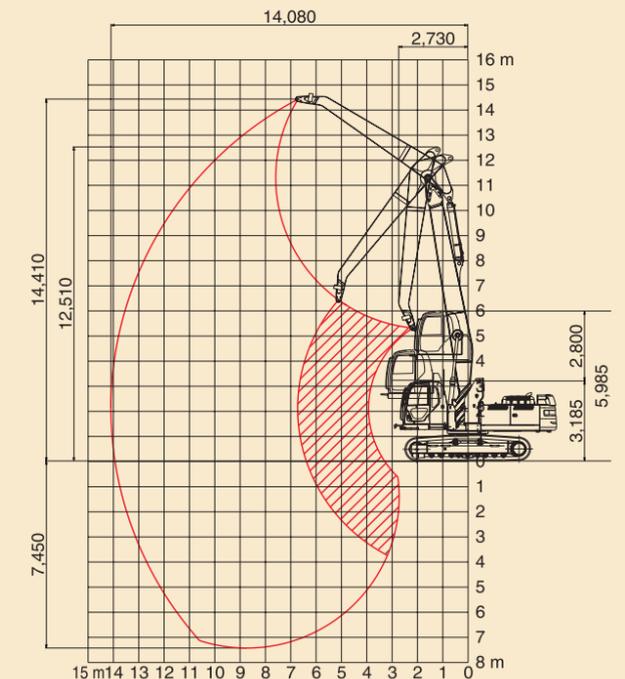
(unit: mm)

Max. working reach	mm	14,080
Max. working height	mm	14,410
Max. working depth	mm	7,450

Note: The working range data is for the arm top point.

**Elevating Cab Specifications**

Elevated height	mm	5,980
Elevation range	mm	2,800



# Kobelco Happy Loyal Customer



Suatu hal yang langka dalam dunia bisnis berlangsung pada tanggal 2 Oktober 2010, pertemuan perdana antar para members dari "Kobelco Happy Loyal Customer" dengan sejumlah personel PT Daya Kobelco CMI diadakan di Four Season Residence - Pool Side, agenda malam tersebut adalah ramah tamah dan makan malam bersama. Mungkin pembaca bertanya apa sih menariknya acara itu? Bukankah hal itu biasa dan sering dilakukan oleh perusahaan-perusahaan lainnya.

Disinilah istimewanya, kalau biasanya perusahaan yang mengadakan dan mengundang para relasinya, dalam acara "Kobelco Happy Loyal Customer", pelanggan setianya lah yang berinisiatif sekaligus menjadi pihak penyelenggaranya. "Kobelco Happy Loyal Customer" memang suatu komunitas atau wadah dari para VIP customer PT Daya Kobelco CMI dengan tujuan mempererat dan meningkatkan kerja sama di antara mereka sendiri dan tentunya dengan perusahaan. Ini suatu bukti bahwa PT Daya Kobelco CMI bukan dianggap semata-mata produsen. Lebih jauh daripada itu, para mitra menganggap kami adalah keluarganya. Sebuah sinergi yang kiranya langka ditemukan dalam dunia bisnis.

Mudah diduga jika berada dalam lingkungan "keluarga", kita, yakni pelanggan dan perusahaan, otomatis memiliki hubungan yang saling peduli, saling mengerti dan memahami satu sama lainnya. Masalah-masalah akan lebih mudah terdeteksi dan lebih mudah pula diatasi dengan kebersamaan. Dengan demikian, kinerja bisnis para customer akan lebih optimal pula.

Acara yang baru pertama kali diadakan ini berlangsung sukses dan meriah dengan dihadiri oleh para VIP Customer PT Daya Kobelco CMI seluruh Indonesia dan pihak Perusahaan. Rencananya, pertemuan berikutnya akan diadakan pada tanggal 12 Pebruari 2011 di Jakarta. Harapan kami pertemuan yang ke-2 nanti dapat berlangsung lebih sukses lagi dan dihadiri oleh lebih banyak peserta.



Charles Ferlani Lim

## Mengenal Produk Kobelco sebelum PT Daya Kobelco CMI Berdiri

Lho, kok bisa? Begitulah Charles Ferlani Lim, pemilik PT Bhakti Karya Mandiri yang akrab dipanggil Pak A Chai, mengenal produk-produk Kobelco jauh sebelum PT Daya Kobelco CMI berdiri. Beliau telah mengenal bahkan memakai produk-produk Kobelco sejak tahun 1981 untuk mendukung bisnisnya di bidang penyewaan alat berat dan konstruksi. Hebatnya, sampai sekarang Pak A Chai masih menjadi pelanggan setia kami. Mau tahu bagaimana suka duka pengusaha yang memiliki sekitar 170 Excavator ini dan mengapa dia masih menjadi mitra PT Daya Kobelco CMI? Berikut petikan wawancaranya dengan kami setelah diadakan penyesuaian redaksional tanpa mengubah isi.

**T : Kami dengar Bapak mengenal Kobelco sejak puluhan tahun yang lalu?**

**Charles Ferlani Lim:** Benar, saya mulai menggunakan produk Kobelco pada tahun 1981. Jadi sudah sekitar 29 tahun. Dimulai dengan tipe 904B, 904C, 907, dan seterusnya sampai sekarang.

**T : Bisa dijelaskan mengapa Anda begitu setia pada Kobelco?**

**Charles Ferlani Lim:** Kami menyukai Kobelco karena mayoritas operator kami sudah begitu familiar dengan produk dari Kobelco. Tapi, yang lebih utama, populasi unit dan suku cadangnya ada di mana-mana. Di Malaysia Timur, seperti Kuching, Singapura dan Thailand. Selain itu harganya pun wajar. Dan satu hal yang jarang kami temui dari dealer lainnya adalah pelayanan purnajualnya. Sangat kooperatif dan penuh pengertian saat kami komplain.

**T : Pak, ini pertanyaan yang sebenarnya sudah disiratkan jawabannya oleh begitu lamanya Bapak menjadi customer kami. Puaskah Bapak selama ini?**

**Charles Ferlani Lim:** Sejauh ini, kami merasa puas walau pastilah ada masalah-masalah kecil. Namun, selalu ada solusi yang simpatik dan fair bagi kami.

**T : Nah, sekarang soal produk, Pak. Menurut Bapak, apa kelebihan produk kami dibanding yang lainnya?**

**Charles Ferlani Lim:** Hemat, untuk tipe di kelasnya, produk Kobelco lebih irit solar dan unit lebih lincah saat beroperasi. Pengoperasian panel dan handle joystick juga lebih mudah.

**T : Oke Pak, pastinya kami tak mungkin lepas dari kelemahan. Apa saran dari Bapak untuk peningkatan pelayanan dan produk Kobelco ke depannya?**

**Charles Ferlani Lim:** Hemat saya, ke depannya Kobelco harus meningkatkan SDM dan memproduksi unit yang

ramah lingkungan demi kelangsungan hidup kita dan anak cucu kita kelak. Tentunya, unit yang diproduksi harus kompetitif harganya dan memenuhi tuntutan pasar.

**T: Apa pengalaman yang paling berkesan bersama Kobelco?**

**Charles Ferlani Lim:** Keramahtamahan, kepedulian dan sangat kooperatif, begitulah, yang saya rasakan selama menjadi customer Kobelco. Intinya, Kobelco sangat menghargai para pelanggannya. Wujud nyatanya adalah reward tour yang sangat eksklusif dan dapat membantu pelanggan meningkatkan daya saing secara positif di antara sesama pelanggan setia Kobelco. Bahkan, dengan Loyal Customer, kami pun bisa saling berbagi informasi dan solusi. Kunjungan pabrik yang sering diadakan oleh Kobelco juga sangat positif bagi kami, yakni kami banyak belajar soal manajemen, meningkatkan pengetahuan tentang unit, komponen unit dan mendapatkan inspirasi.

**T : Pertanyaan terakhir Pak. Ada pesan khusus apa untuk Kobelco di hari jadinya yang ke-10 ini?**

**Charles Ferlani Lim:** Pesan kami, PT Daya Kobelco CMI hendaknya selalu memberikan perhatian lebih kepada pelanggan, berupa produksi unit-unit terbaik dengan harga terjangkau dan pelayanan simpatik, khususnya dalam hal penyelesaian komplain-komplain. Dan, sebagai wujud konkret kecintaan kami pada Kobelco, saya dan beberapa pelanggan senior, seperti Pak Ganda, Pak Abas, Pak Akuan, Pak Andrie, Pak Atan, Pak Daniel, Pak Husin, Pak Robert dan pelanggan setia lainnya dengan bulat hati membentuk suatu wadah bernama "Kobelco Happy Loyal Customer". Tujuannya adalah mempererat persaudaraan di antara para pelanggan dan Kobelco dengan mengadakan pertemuan secara teratur.

Demikian hasil wawancara kami dengan Pak A Chai yang telah menjadi pelanggan setia kami sejak 29 tahun yang lalu. Semoga menjadi inspirasi positif bagi kita semua.



# Manado

## nan Eksotis dari Timur

(Wisata Alam dan Kuliner)



Senja belum menjelang tapi pesona jingga telah kental di bibir Manado. Binar jingganya terhampar indah di kanvas lautan biru. Tak berlebihan jika Manado menjadi salah satu tempat rekreasi favorit wisatawan lokal dan mancanegara.

Ibu kota provinsi Sulawesi Utara ini memang dianugerahi Sang Pencipta, sebuah alam yang begitu mempesona. Terletak di tepi pantai Laut Sulawesi, tepatnya di Teluk Manado, tiga puluh persen penduduk Manado mendiami daerah pesisir pantai, hingga kehidupan mereka bagai menyatu dengan alam lautnya. Kekayaan dan sumber daya alamnya, seperti kopra, vanilla, cengkeh dan cokelat telah terkenal hingga mancanegara dan turut menghasilkan devisa bagi negara.

Panorama keindahan laut Manado tidak hanya terhampar di atas permukaan bumi saja. Siapa yang tidak kenal Taman Nasional Bunaken? Paling tidak di antara kita pernah mendengar kemasyhuran namanya. Obyek wisata kebanggaan warga Manado ini terletak tak jauh dari pantai Kota Manado.

### Bunaken: Keindahan Bawah Laut Tiada Tara

Dalam dua dekade terakhir, pariwisata di Manado telah tumbuh begitu pesat dan menjadi salah satu andalan perekonomian kota. Salah satu obyek pariwisata yang bukan saja membanggakan warga Manado, melainkan juga sudah menjadi lambang kebanggaan nasional adalah Taman Laut Bunaken. Primadona rekreasi laut di kota Manado ini bahkan ditengarai merupakan salah satu taman laut terindah di dunia. Aset ini agaknya disadari oleh negara. Alhasil, Bunaken dijadikan kawasan konservasi alam atau taman nasional di

Indonesia. Taman Laut Bunaken terkenal dengan tata letak terumbu karangnya yang unik dan indah, di samping faunanya yang eksotis. Bunaken mempunyai paling sedikit 40 tempat penyelaman yang kaya akan ikan - ikan tropis dan terumbu karang. Lebih dari 150 spesies fauna dari 58 genus hidup di Pantai Bunaken. Diperkirakan sekitar 3.000 spesies ikan berenang dalam kawasan "Segi Tiga Emas" Papua Nugini, Filipina dan Indonesia. Bunaken secara biologis dan strategis terletak di "segi tiga" ini. Hal itulah yang membuat turis-turis lokal maupun asing tak bosan-bosannya menyelami Bunaken.

Nama Bunaken sebenarnya diambil dari nama Pulau Bunaken. Pulau ini adalah salah satu dari lima pulau yang tersebar beberapa kilometer dari pesisir pantai Kota Manado. Letaknya sangat strategis, hanya 8 Km dari daratan kota Manado dan dapat ditempuh cuma sekitar 1 sampai 2 jam.

### Wisata Alam Pegunungan

Inilah uniknya Sulawesi Utara. Tuhan tampak demikian murah hati pada warga Sulut. Setelah pesona lautnya yang mengundang decak kagum dunia, panorama bukit dan pegunungannya pun indah bukan alang kepalang.



Letak geografis Manado juga sungguh diuntungkan alam. Bila para pelancong telah puas dengan pesona Manado, berikutnya mereka dapat memanjakan liburannya dengan mudah. Tidak jauh dari Manado, berbagai obyek wisata menarik bertebaran, misalnya, Vulcano Area Tomohon, Desa Agriwisata Rurukan Tomohon, Panorama Pegunungan dan Danau Tondano, Batu Pinabetengan serta Waruga di Sawangan. Cukup dengan waktu 1-3 jam Anda sudah dapat menikmati pemandangan luar biasa indah dari tempat-tempat wisata itu.

### Wisata Kuliner

Berbicara wisata belumlah sempurna bila tak menyinggung soal kuliner. Di Manado, aneka jajanan dan makanan khas nan eksotis tersaji di sepanjang area wisata terkenal kota ini.

Makanan khas dari Kota Manado, antara lain adalah Bubur Manado yang juga dikenal dengan nama Tinutuan, yang terdiri dari berbagai macam sayuran. Selain Tinutuan, nikmati pula Cakalang Fufu, yaitu ikan cakalang yang diasapi dan diolah secara tradisional khas Manado. Rasanya tentu lebih lezat.

Makanan khas kota Manado lainnya yang juga cukup terkenal adalah nasi kuning yang bercita rasa tinggi dengan

penyajian berbeda dari nasi kuning di daerah lain. Dan yang tidak ketinggalan adalah, nasi jaha yang terbuat dari beras ketan yang dicampur dengan santan, bawang merah dan jahe.

Bagi Anda yang merasa kurang afdol bila makan tanpa sambal, tambahkan dabu-dabu, sambal khas Manado yang sangat populer, dibuat dari campuran potongan cabe merah, cabe rawit, irisan bawang merah dan tomat segar yang dipotong dadu dan terakhir diberi campuran kecap.

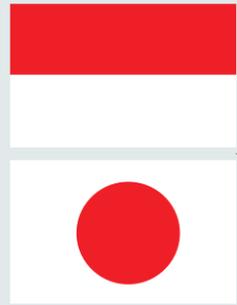
Untuk makanan ringan, Manado juga jagonya. Manado mempunyai kudapan khas sejenis asinan, yaitu gohu dan es kacang. Gohu dibuat dari irisan pepaya yang direndam dalam larutan asam cuka, gula, garam, jahe dan cabe.

Aneka kue unik nan eksotis, seperti lalampa (lemper berisi ikan cakalang), panada (sejenis roti goreng berisi ikan cakalang dan dibentuk dengan pilinan pada bagian tepinya), apang, kolombeng, panekuk, unti (terbuat dari kelapa) dan yang terkenal adalah Klapertart, kue yang merupakan persilangan kuliner Manado dan Belanda. Isinya berupa custard lembut dengan potongan kelapa muda dan aroma rum yang menggoda. Selain itu ada pula puding cokelat dan bladder tape yang siap menanti anda.

Sudah puas? Tentu belum, karena Anda baru merasa puas dan yakin andai mengunjungi langsung Si Eksotis dari Timur ini. Sekali mencoba mungkin belum puas juga, sebab begitu indahnya pesona nusantara negeri kita ini. Selamat menikmati keindahan alam Manado.



# History of PT Daya Kobelco CMI



**2000**  
Secara resmi, PT Daya Kobelco CMI berdiri di Indonesia. Dan berkantor pusat di Cilandak Commercial Estate 110 S. Jalan Cilandak KKO, Jakarta.



**2001**  
PT Daya Kobelco CMI mulai beroperasi sebagai distributor tunggal dalam penjualan Kobelco Hydraulic Excavator di Indonesia.



**2002**  
Guna mempermudah untuk menjangkau konsumen di Indonesia, PT Daya Kobelco CMI membuka cabang pertamanya di Jalan Arengka, Pekanbaru.



**2003**  
PT Daya Kobelco CMI menggelar acara peluncuran produk Kobelco Hydraulic Excavator kelas 20 ton dengan seri Dynamic Acera SK 200-6 di Hotel Mulia Jakarta, dan pada bulan Oktober untuk pertama kalinya ikut berpartisipasi di Mining Exhibition and Conference di PRJ Kemayoran, Jakarta.



**2004**  
Krisis Politik yang melanda Indonesia dan diadakannya Pemilu Presiden Indonesia membuat banyak pebisnis yang memilih untuk tidak berinvestasi, namun PT Daya Kobelco CMI sebagai pendatang baru bisa menghadapi masa – masa sulit tersebut, bahkan membuka cabang baru di Banjarmasin.



**2005**  
PT Daya Kobelco CMI didukung oleh Kobelco Construction Machinery Japan (KCMJ) memberikan sumbangan berupa 5 Unit Hydraulic Excavator senilai Rp. 5,5 miliar ke Provinsi NAD dan Sumut kepada Kementerian Pekerjaan Umum yang diserahkan langsung oleh Pres Dir KCMJ kepada Menteri PU pada saat itu Bapak Joko Kirmanto.



**2008**  
Pembangunan Assembling Plant dan Warehouse di Kawasan Industri MM2100, Cibitung tetap berjalan walaupun dunia sedang menghadapi krisis financial dan diresmikan pada bulan Nopember.



**2009**  
PT Daya Kobelco CMI meluncurkan Excavator seri ACERA GEOSPEC SUPER SK 200-8S dan SK 850LC yang merupakan excavator terbesar yang diproduksi oleh Kobelco dilanjutkan dengan pembukaan kantor cabang di Padang dan Makassar.



**2010**  
Sebelum memasuki bulan suci Ramadhan, PT Daya Kobelco CMI menyelenggarakan acara Blood Donation Day sebagai wujud nyata kepedulian sosial terhadap sesama disusul dengan dibukanya kantor cabang Manado, Sulawesi Utara. Pada bulan Nopember PT Daya Kobelco CMI merayakan ulang tahun yang ke 10.



**2007**  
Peluncuran Hydraulic Excavator seri ACERA GEOSPEC di Hotel Mulia Jakarta merupakan salah satu event yang terpenting pada tahun ini disamping menunjukan Distributor Exclusive dari produk New Holland Construction dan juga perpindahan Kantor Pusat ke Wisma Pondok Indah 2, Jakarta.



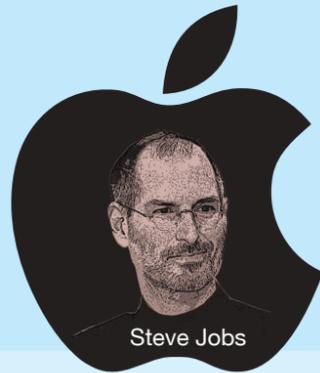
**2006**  
Kobelco Group menaikkan Modal Dasar Perseroan menjadi USD 3,000,000 sekaligus menjadi pemegang saham mayoritas PT Daya Kobelco CMI. Perluasan jaringan kantor cabang terus dilaksanakan di berbagai kota di Pulau Jawa, Sumatera dan Kalimantan.



# Kobelco

# VIP Tour China





# HOW iPad CHANGE THE WORLD



Steve Jobs adalah "otak" dibalik kesuksesan Apple Inc. Pendiri dan CEO perusahaan Apple Computer dengan nama lengkap Steven Paul Jobs ini Lahir di San Francisco, California, Amerika Serikat, pada tanggal 24 Februari 1955. Suatu ketika, Steve Jobs tertarik pada computer hasil desain temannya Steve Wozniak. Ia pun membujuk Wozniak untuk mendirikan perusahaan komputer. Sejak itulah, tepatnya pada 1 April 1976, di usianya yang ke-21, Steve mendirikan Apple Computer. Walaupun pernah melewati masa-masa sulit, Apple Inc. terus tumbuh dan berkembang menjadi salah satu perusahaan paling dikenal di dunia. Hampir dimana-mana kita bisa menemui produk Apple seperti iMac, MacBook, iPhone, iPod dan yang paling menarik perhatian dunia seperti iPad.

## Tablet iPad

Para pakar elektronik sudah memperkirakan bahwa pada tahun 2010 komputer tablet akan menjadi tren dikalangan para pencinta peranti elektronik. Sekali lagi Apple membuktikan sebagai trendsetter, mereka meluncurkan tablet iPad. iPad adalah sebuah komputer tablet yang diperkuat dengan OS yang digunakan pada iPhone. Secara umum perangkat ini merupakan pengembangan dari iPod Touch dan iPhone, meski fungsi telepon tidak disematkan pada gadget ini. Diperkenalkan pertama kali oleh Steve dalam Apple Special Event yang bertempat di San Fransisco, Amerika Serikat, pada tanggal 27 Januari 2010. Produk ini dirancang sebagai sebuah perangkat digital yang berada di antara telepon pintar (smartphone) dan komputer jinjing (laptop). Apple sejauh ini sudah mengumumkan dua jenis model iPad. Model Wi-Fi dan model Wi-Fi + 3G yang memungkinkan pengguna untuk menggunakan jaringan HSDPA dengan pilihan memory yang tersedia yaitu 16GB, 32GB dan 64GB. Didukung dengan berbagai aplikasi menarik seperti safari browser untuk akses web, Youtube yang bisa melihat video Youtube tanpa harus ke webnya, iBooks untuk membaca dan mengunduh e-book dari iBooks Store, Maps dengan GPS (Global Positioning System) dengan peta resolusi tinggi dan street view images, berbagai Games dan tidak ketinggalan beberapa fitur utama Apple seperti iPod, iTunes dan Appstore. Dengan baterai Lithium Polymer daya tahan ipad bisa mencapai 10 jam waktu aktif dan dapat bertahan selama 1 bulan pada waktu standby. Bentuknya yang ramping yaitu sekitar 9.7 inci dan mudah dibawa kemana-mana

memudahkan pengguna yang memiliki mobilitas tinggi. Produk yang Friendly User menempatkan iPad sebagai "most wanted gadget" diseluruh dunia. Buktinya, Apple baru saja melampaui angka penjualan 2 juta iPad dalam waktu dua bulan pertama setelah peluncuran tablet PC baru tersebut.

## Para pesaing iPad

### DELL Mini 5

Diluncurkan pada saat ajang Consumer Electronic Show (CES) di Las Vegas belum lama ini, berbekal sistem operasi Android, Dell ikut mengenalkan tablet jagoannya, Dell Mini 5. Produk ini sudah dibenamkan prosesor Snapdragon, kamera 5 megapixel, wireless (Wi-Fi) dan layar sentuh 5 inci.



### HP Slate



HP bersama Microsoft, tak ketinggalan pamer tablet HP Slate di CES. Spesifikasi detailnya belum diumumkan karena waktu pemasarannya pun belum ditentukan. Namun

dipastikan HP Slate punya kemampuan multitouch, sistem operasi Windows 7 dan layar 10 inci.

### Archos 9

Kendati produk terbarunya Archos 7 akan dikenalkan, namun mereka mengklaim Archos 9 yang dipasang untuk menjegal ketenaran iPad. Produk ini menawarkan banyak hal bagi penggunaanya, seperti fitur multimedia yang memiliki kemampuan tinggi. Menariknya, Archos juga bergerak dengan sistem operasi Windows 7. Archos 9 juga memiliki layar LED impresif seluas 8,9 inci. Hardwarenya cukup berkualitas dengan prosesor Intel Atom 1.1 GHz dan 1GB SDRAM.



Hari Donor Darah PT Daya Kobelco CMI

# Kesuksesan Ganda dalam Satu Kegiatan Sosial

Kegiatan Donor Darah merupakan wujud nyata kepedulian sosial kami kepada sesama dan lingkungan terdekat kita pada khususnya. Dilihat dari kuantitas mungkin kurang berarti, tapi kita semua sadar bahwa setetes darah dapat menyelamatkan hidup seseorang. Demikian prinsip sederhana dari karyawan PT Daya Kobelco CMI, bibit kecil bila disemai, dirawat, disirami dan diberi pupuk secara terus-menerus maka akan tumbuh menjadi sesuatu yang besar dan banyak manfaatnya bagi kehidupan manusia.

Pada hari Sabtu yang cerah, menjelang bulan suci Ramadhan tepatnya tanggal 07 Agustus 2010 bertempat di MM2100, Cibitung, dilaksanakan "Blood Donation Day" atau "Hari Donor Darah". Acara berlangsung sangat meriah, dihadiri oleh sekitar 350 orang lebih termasuk para supplier, karyawan dan keluarga karyawan PT Daya Kobelco CMI. Peserta donor darahnya bahkan membludak diluar dugaan sehingga panitia terpaksa membatasi hingga 51 orang saja.

Kegiatan sosial ini makin marak dengan diadakannya berbagai bazaar, pasar murah sembako, macam-macam jajanan pasar dan permainan menarik, tentunya dengan aneka hadiah penuh kejutan. Tanpa menomorduakan acara intinya yaitu donor darah, acara yang juga mendapat perhatian besar dari para pengunjung adalah penjualan sembako. Agaknya tak mengherankan karena dalam pasar sembako harga sembilan bahan pokok, termasuk beras, didiskon sampai dengan 50%. Agar setiap pengunjung mendapat bagian semua maka panitia membatasi satu orang peserta hanya diperkenankan membeli satu paket sembako dengan harga Rp 50.000,-. Jumlah uang yang terkumpul akan digabungkan dengan uang donasi yang diadakan selama bulan Ramadhan tersebut. Adapun uang tersebut akan disumbangkan kepada yayasan sekolah yang akan ditentukan dikemudian hari. Tujuan utama

dari kegiatan ini adalah untuk membangun sekolah yang tergolong tidak layak bangunannya.

Walaupun jumlah yang terkumpul tidaklah terlalu signifikan, namun yang terpenting adalah kerelaan yang telah diberikan ibarat benih yang baik yang senantiasa harus dijaga dan dibina. Dimulai dengan jumlah yang kecil namun dengan kebesaran hati maka kita berkeyakinan jumlah tersebut akan berlipat ganda mengingat jumlah karyawan PT Daya Kobelco CMI saat ini saja sudah berkisar 600 orang. Belum lagi kalau PT Daya Kobelco CMI ikut melibatkan diri secara korporat, jumlah tersebut akan jauh lebih besar lagi.

Singkatnya, dalam acara Hari Donor Darah kali ini, kesuksesan ganda telah kita raih bersama. Bukan saja tujuan utamanya sudah tercapai tetapi yang terpenting adalah terwujudnya suatu gagasan kecil yang akan terus kita lanjutkan dan menularkan benih tadi ke cabang-cabang lainnya sehingga pada akhirnya tujuan utama turut membangun pendidikan bangsa ini dapat terrealisasi.



# Outlook Perekonomian Indonesia 2011:

## Positif, dengan beberapa kerentanan



Oleh Helmi Arman  
(Ekonom PT Bank Danamon Indonesia Tbk.)

Di tahun 2011, laju pertumbuhan ekonomi Indonesia diharapkan lebih tinggi dibandingkan tahun 2010, namun ada sejumlah tantangan dan kerentanan yang harus dipantau.

Dari beberapa tren di tahun 2010, terlihat bahwa fundamental pertumbuhan ekonomi Indonesia memang semakin kokoh. Bila pada tahun 2009 perekonomian lebih ditopang konsumsi yang meningkat, di tahun ini kegiatan investasi dan ekspor pun sudah mulai membaik.

Seiring dengan tingkat bunga rendah, kegiatan konstruksi bangunan melaju. Ekspansi di tingkat perusahaan pun berlanjut, ditandai dengan meningkatnya impor barang modal.

Terkait dengan ekspor, ada beberapa perubahan penting pada struktur ekspor Indonesia yang menarik untuk dibahas. Salah satunya adalah meningkatnya peranan China sebagai negara mitra dagang. Di tahun 2010 ini, kelihatannya China akan menggeser Singapura sebagai negara tujuan ekspor Indonesia yang keempat terbesar.

Tumbuh pesatnya ekspor ke China ini tentunya tidak terlepas dari perbedaan tingkat pertumbuhan ekonomi global, dimana China tumbuh jauh lebih cepat dibandingkan dengan Amerika dan Eropa (yang sedang mengalami krisis utang) ataupun Jepang (yang harus berlutut dengan deflasi).

Seiring dengan diversifikasi tujuan ekspor tersebut, maka struktur ekspor Indonesia pun mengalami perubahan. Porsi ekspor berbasis sumber daya alam (SDA) terus meningkat relatif terhadap total. Pertumbuhan ekspor SDA seperti batu-bara, karet dan bijih besi cenderung lebih tinggi daripada pertumbuhan ekspor produk-produk manufaktur unggulan seperti tekstil, kertas dan mesin-mesin listrik.

Bagaimana dengan tahun depan? Walaupun stimulus dari pemerintah China akan terus ditarik secara bertahap, gambaran umum pertumbuhan ekonomi global di 2011 diperkirakan masih akan mirip dengan 2010, dimana pertumbuhan di Asia cenderung lebih bergigi dibandingkan dengan di AS dan Eropa.

Bagi perekonomian domestik, implikasi dari ini adalah bahwa peranan sektor pertambangan dan perkebunan bisa terus berkembang.

Tanda-tanda ke arah demikian masih kuat. Dalam beberapa kuartal belakangan ini, terjadi peningkatan realisasi

penanaman modal asing di sektor komoditas primer yang cukup signifikan. Bahkan angka kuartal pertama tahun 2010 nyaris 2.5 kali lebih besar dibandingkan kuartal yang sama tahun sebelumnya.

Namun demikian, bagi para pelaku usaha, tetap ada tantangan dan resiko yang harus dicermati. Tahun depan diperkirakan suku bunga acuan Bank Indonesia akan mulai naik secara gradual. Hal ini mengingat semakin cepatnya pertumbuhan uang beredar, yang biasanya diikuti 12 - 18 bulan kemudian oleh kenaikan tingkat inflasi inti.

Bila inflasi inti (yang saat ini masih di kisaran 4 persen) naik dalam beberapa kuartal ke depan hingga melebihi 5.5 atau bahkan 6 persen, dorongan bagi Bank Indonesia untuk menaikkan suku bunga pun akan semakin besar. Perkiraan kami BI rate akan naik secara gradual mulai kuartal II 2011, menuju 7.50%. Tentunya kenaikan suku bunga BI lambat laun akan diikuti suku bunga perbankan, walaupun tidak satu banding satu.

Kerentanan lain yang harus diawasi adalah nilai tukar rupiah. Tahun ini, pasar keuangan Indonesia dimasuki arus modal portofolio asing yang sangat signifikan. Di pasar obligasi saja, arus modal asing di tahun ini mencapai sekitar 9 miliar dolar, atau lebih dari 10 persen dari jumlah cadangan devisa Indonesia.

Memang dengan adanya potensi penguatan Yuan terhadap dolar, secara umum mata uang negara-negara Asia masih bisa terus menguat terhadap dolar dalam jangka pendek. Namun hal tidak menutup resiko pembalikan modal yang cukup besar bila terjadi gejolak di pasar keuangan global.

Terlebih lagi dari sisi perdagangan, surplus neraca ekspor impor Indonesia diperkirakan terus mengecil akibat naiknya pertumbuhan impor untuk memenuhi kegiatan ekonomi domestik.

Bila penyusutan surplus neraca perdagangan Indonesia terjadi dengan tajam, maka peranan arus modal asing ke pasar keuangan akan sangat menentukan posisi neraca pembayaran Indonesia.

Dengan dasar pemikiran ini, kami cenderung konservatif dalam memproyeksikan nilai tukar rupiah di akhir tahun 2011 yakni dikisaran Rp 9.150,- per US dollar.



Advertisement

## Solusi Kebutuhan Pembiayaan Usaha Anda

Dengan pengalaman lebih dari 20 tahun menjadi mitra usaha Anda, *Asset Based Finance* Danamon hingga saat ini tetap memiliki komitmen memberikan layanan produk terbaik untuk fasilitas pembiayaan (*lending*) dan simpan pinjam (*funding*).

Didukung oleh lebih dari 400 jaringan kantor di seluruh Indonesia, serta jajaran *Relationship Manager* yang siap untuk memberikan layanan terbaik, *Asset Based Finance* Danamon siap mendukung dan memajukan usaha seluruh mitra usahanya.

Produk-produk pembiayaan Danamon telah terbukti mampu mendukung para mitra usaha dalam mengembangkan bisnisnya, mulai dari pembiayaan modal kerja usaha, investasi serta ekspor/impor. Bagi para pelaku usaha di sektor industri pertambangan, perkebunan, konstruksi, transportasi, perkapalan, percetakan maupun *manufacturing*, Danamon memiliki produk khusus (*Asset Based Finance*) yang telah dirancang untuk membiayai kebutuhan pengadaan alat berat, truk, mesin cetak, mesin bubut, crane, serta kapal tunda dan tongkang.

Melalui proses yang cepat, mudah, suku bunga yang kompetitif, *multi currency*, fleksibel, serta dukungan tenaga ahli di bidangnya, Danamon merupakan solusi dalam memenuhi kebutuhan jasa keuangan para pelaku usahanya.



Untuk informasi lebih lanjut, silahkan kunjungi Kantor Cabang Danamon terdekat atau hubungi Layanan Access Center kami di nomor:

- Jakarta (021) 3435 8888
- Bandung (022) 421 1188
- Semarang (024) 3581 888
- Surabaya (031) 5346 999
- Medan (061) 457 9999
- Denpasar (0361) 243 888
- Balikpapan (0542) 730 003
- Makassar (0411) 334 555

# BIAYA MINIMAL- KINERJA MAKSIMAL

## Preventive Maintenance Contract



Satu lagi terobosan dari PT Daya Kobelco CMI demi kepuasan pelanggan. Kini, Anda dapat mengikuti program "Preventive Maintenance Contract (PMC)", yang memberikan sistem perawatan intensif pada unit. Alhasil, umur pengoperasian unit lebih tahan lama dan meminimalkan down time unit.

PMC dilakukan oleh teknisi Kobelco yang berpengalaman, mulai dari pengambilan data kondisi unit dalam pemeriksaan berkala guna menghindarkan down time

unit yang tidak diinginkan dan membengkaknya biaya perbaikan.

Program inovatif ini dilakukan secara menyeluruh hingga Anda benar-benar terbebas dari masalah-masalah yang biasa dapat mengganggu kinerja unit. PMC memberikan pelayanan meliputi "consumable parts", "lubricant", "oil analysis" dan "labor cost":

### 1. Consumable Parts:

Parts yang disediakan merupakan Genuine PT Daya Kobelco CMI dengan harga discount special.

### 2. Lubricant:

Oli dan Grease Genuine PT Daya Kobelco CMI menjamin umur komponen lebih lama dengan harga discount special.

### 3. Oil Analysis:

Memastikan/mendeteksi lebih awal bila ada keausan yang abnormal (\*\*jika pelanggan membutuhkan)

### 4. Labor Cost:

Harga yang ditentukan adalah harga tetap (Fixed price) untuk setiap service berkala selama masa kontrak berlaku. Dengan adanya diskon khusus maka dapat dipastikan bahwa disamping biayanya lebih murah terdapat pula sejumlah keuntungan seperti:

- Machine Performa Gauge
- Unit selalu terjaga dalam keadaan kinerja maksimal
- Ketersediaan Suku Cadang dan Pelayanan walaupun di hari libur maupun Sabtu dan Minggu.
- Khusus untuk non-consumables Parts akan diberikan tambahan diskon dari harga normal dan mendapat status Parts Order Priority
- Mengurangi kerusakan dengan adanya pemeriksaan yang teratur dan komprehensif.

Berikut adalah ilustrasi perbandingan biaya maintenance unit selama 2000 HM (SK 200-8S) antara memakai PMC dan Non PMC:

(dalam rupiah)

NO	ITEM	TOTAL BIAYA	
		PMC	NON PMC
1	Consumable Parts	13,789,557	17,236,946
2	Lubricant	13,810,316	21,246,640
3	Analisa Oli	885,600	885,600
4	Labor Cost	6,198,750	6,525,000
5	Mileage	6,000,000	6,000,000
TOTAL biaya 2000 HM		40,684,223	51,894,186
TOTAL biaya per HM		20,342	25,947

Penghematan biaya yang didapatkan oleh pengguna PMC.

(dalam rupiah)

Penghematan biaya selama 2000 HM	Penghematan biaya per HM
51,894,186 - 40,684,223 = 11,209,963	25,947 - 20,342 = 5,605

Bergabunglah dengan para klien kami di seantero Nusantara yang sudah terbukti sukses dan puas dalam mengikuti program PMC (Preventive Maintenance Contract) demi Kinerja Maksimal dengan biaya Perawatan Minimal.



# ITmk3 Next Generation Iron Making from Kobe Steel



## Terobosan Terbaru Pembuatan Besi Nugget

ITmk3 atau iron making technology mark three, merupakan teknologi generasi terakhir untuk membuat besi nugget. Berbeda dengan generasi pertama (blast furnace) dan kedua yang menggunakan gas, ITmk3 memanfaatkan batubara sebagai pereduksinya dengan teknologi berbasis RHF (Rotary Hearth Furnace: Tanur Lori Berputar). Walau bukan satu-satunya yang menggunakan pereduksi batubara, teknologi RHF mempunyai banyak kelebihan dibanding proses sejenis lainnya, yakni kapasitas yang dihasilkan jauh lebih besar dan produksi yang lebih kontinu. Teknologi ITmk3 dan RHF inilah yang dipakai dan dikembangkan oleh Kobe Steel dan Midrex dengan pabrik komersial pertamanya di Amerika Serikat.

Sejak penemuan fenomenalnya, di tahun 1994, teknologi ITmk3 sudah mengalami berbagai penyempurnaan. Dibanding metode pembuatan besi nugget konvensional (blast furnace), ITmk3 memiliki banyak keistimewaan, misalnya, mampu menghasilkan nugget besi berkualitas tinggi dalam waktu yang sangat singkat, biaya pengoperasian (listrik) yang jauh lebih hemat dan ramah lingkungan. Tampak keistimewaan-keistimewaan teknologi ITmk3 sangat relevan dengan tuntutan pelanggan dan sesuai dengan perkembangan zaman. Karena itu, tidaklah mengherankan jika diakui oleh banyak pihak bahwa teknologi ITmk3 memiliki nilai jual yang tinggi baik sekarang maupun pada masa-masa mendatang.

### Pabrik Besi Nugget Komersial Pertama di Dunia dari Kobe Steel

Sebuah berita menggembirakan berhembus pada tanggal 14 Januari 2010 dari Amerika Serikat. Kobe Steel, Ltd telah

berhasil membuka pabrik ITmk3 di AS dan sekaligus menghasilkan besi nugget dengan teknologi generasi ketiga. Pabrik itu merupakan pabrik pertama di dunia yang menggunakan ITmk3.

Pabrik ini merupakan hasil kerja sama dengan Steel Dynamics Inc. (SDI). Dibangun guna mengantisipasi kebutuhan akan pembuatan baja berkualitas tinggi yang terus bertambah seiring dengan kemajuan industri di bidang lainnya.

Sebagai perintis pabrik komersial berteknologi ITmk3, Kobe Steel dalam waktu singkat berkembang cepat. Namanya melambung seiring dengan proyek-proyek "iron nuggets" yang dikerjakan di berbagai belahan dunia: Amerika Utara, India, Vietnam, Australia dan negara-negara lainnya. Secara akumulasi, total produksi "iron nuggets" (besi nugget) pabrik ini mencapai jutaan ton.

### Kobe Steel Membuka Pabrik ITmk3 di Vietnam

Dalam waktu dekat, Kobe Steel berencana mendirikan pula pabrik pembuatan iron nugget berteknologi ITmk3 di Vietnam, tepatnya di kawasan industri Hoang Mai. Kapasitas produksinya diperkirakan berkisar 2,4 juta metrik ton per tahun dengan total investasi mencapai 100 milyar yen.

Vietnam sementara ini harus mengimpor untuk memenuhi kebutuhan akan baja dalam negerinya. Sebab itu, pendirian pabrik ini akan sangat membantu Vietnam demi mengefisienkan anggaran pemerintahnya.

Mengingat mendesaknya pendirian pabrik ITmk3 di Vietnam, Kobe Steel akan segera melakukan studi kelayakan dan pembangunan tahap pertama diperkirakan dimulai Januari 2011.

# Scrape & Gear Up

## Tembok Besar Cina Ketan di Balik Kemasyhurannya

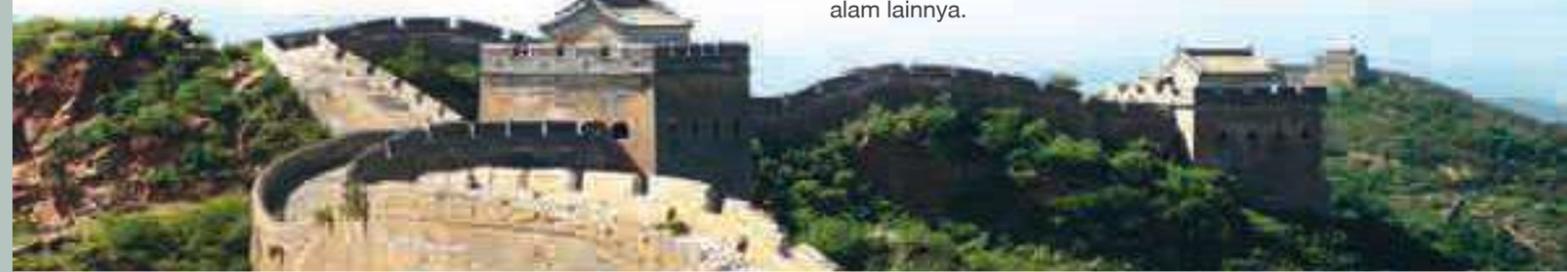
Tahukah Anda bahwa Tembok Cina yang termasyhur itu menggunakan ketan sebagai campuran semennya? Adalah Dr. Zhang Bingjian, pakar kimia Universitas Zhejiang, Hangzhou, yang turut mendukung fakta itu. "Campuran perekat semen tersebut terdiri atas campuran organik dan anorganik. Komponen organik inilah yang berasal dari tepung ketan, yakni amilopektin. Sementara itu, komponen anorganiknya adalah kalsium karbonat. Amilopektin membantu menciptakan mikrostruktur padat, menjadikan Tembok Besar lebih stabil dan memiliki kekuatan mekanis yang lebih besar," demikian Zhang dalam jurnal American Chemical Society sebagaimana dilansir oleh "Telegraph".

Diperkirakan, Tembok Besar Cina yang dibangun pada zaman Dinasti Ming sekitar tahun 600 M dengan memanfaatkan tepung ketan dengan kapur sebagai campuran semennya. Hasilnya begitu hebat. Tidak hanya menjadi lebih kuat dan kokoh saja. Bahkan, rumput-

rumpun liar pun tidak bisa tumbuh di permukaan bangunan yang merupakan salah satu keajaiban dunia itu. Hingga, tidak mengherankan juga jika Tembok Cina tetap kokoh dan tak rusak dimakan usia.

Namun, pada masanya, usaha penggunaan ketan itu bukannya berlangsung dengan mulus. Penolakan sempat terjadi lantaran Kaisar Ming meminta ketan-ketan yang tengah dipanen di selatan Cina untuk dijadikan campuran semen perekat Tembok Besar. Padahal di daerah tersebut ketan dikenal sebagai bahan makanan pokok. Untunglah semuanya dapat teratasi dengan baik dan Tembok Besar Cina pun bisa dibangun dan menjadi terkenal hingga kini.

Lebih lanjut, Dr. Zhang mengatakan penggunaan ketan, bahan makanan pokok Asia Timur ini merupakan salah satu inovasi teknis terbesar pada saat itu, yang membantu berbagai pusara, pagoda dan tembok pada era Dinasti Ming dari hantaman cuaca, gempa bumi dan bencana alam lainnya.



## Tamasya Ke Luar Angkasa Bukan Mimpi Lagi

Sebelumnya, bertamasya ke luar angkasa hanya bisa dinikmati lewat mimpi, kini tidak lagi. Boeing dengan pesawat CST-100nya telah mampu mewujudkan mimpi futuristik itu. Bahkan selama berminggu-minggu bersama kerabat, ilmuwan dan para anggota militer terpilih, Anda bisa menikmati perjalanan yang nyaman dan penuh kejutan dalam pesawat mutakhir CST-100. Rute tamasya Anda bermula dari, tentu saja, bumi, menuju Stasiun Luar Angkasa Internasional (ISS) dengan menumpang CST-100. Uniknya, perjalanan balik ke bumi menggunakan semacam parasut raksasa. Sungguh petualangan yang luar biasa menantang. Ini adalah perjalanan luar angkasa pertama yang dikomersilkan.

Spaces Adventures sebelumnya pernah memperkenalkan sebuah pesawat bernama Virgin Galactic untuk menjelajahi orbit di luar angkasa dan menuju ISS. Namun, seperti



diketahui, jenis pesawat buatan Rusia ini termasuk pesawat tua hingga kenyamanan penumpang terasa kurang dan keamanan. Sebab itu terobosan dari Boeing ini merupakan langkah nyata sekaligus menggembirakan para wisatawan yang menginginkan rekreasi yang unik, dan futuristik. Tertarik? Silahkan coba bersama orang-orang terkasih.



# Menorehkan Sejarah di Bumi Pertiwi

Sepuluh tahun silam tepatnya tanggal 7 November 2000, bertempat di Cilandak Commercial Estate No 110-S, Jl. Cilandak KKO, Jakarta Selatan PT Daya Kobelco CMI secara resmi beroperasi sebagai distributor tunggal dari Kobelco Excavator.

Dengan misi membangun kepercayaan para pelanggan melalui serangkaian jenis produk andalan Kobelco dan memberikan pelayanan purna jual yang handal, PT Daya Kobelco CMI turut dalam pembangunan di Indonesia khususnya dibidang industri pertambangan, perkebunan, kehutanan, infrastruktur, konstruksi dan migas.

Dalam perjalanannya, perkembangan perusahaan terjadi cukup pesat sehingga pembukaan cabang diluar kota sangat diperlukan. Dimulai dari cabang Pekanbaru sebagai cabang yang pertama merambah ke berbagai kota di Sumatra sampai seantero Nusantara.

Sepuluh tahun berlalu, sekarang PT Daya Kobelco CMI memiliki 17 cabang dan 3 pusat servis (service office) yang tersebar dari kota Medan hingga Manado, Sulawesi Utara. Dapat dipastikan untuk tahun-tahun mendatang bahwa pembukaan cabang akan terus berlanjut sesuai dengan perkembangan ekonomi.

Serangkaian catatan sejarah penting PT Daya Kobelco CMI pada tahun 2006, dimana Kobelco Group menaikkan modal dasar perseroan menjadi USD 3.000.000 dan

menjadi pemegang saham mayoritas PT Daya Kobelco CMI. Dilanjutkan dengan perpindahan Kantor Pusat ke Wisma Pondok Indah 2 Lt 12, Pondok Indah, Jakarta Selatan pada pertengahan tahun 2007 dan penandatanganan penunjukan Distributor produk New Holland. Event yang tak kalah pentingnya pada tahun tersebut adalah peluncuran Excavator Seri ACERA GEOSPEC yang merupakan produk berteknologi mutakhir yang telah terbukti mampu menghasilkan daya yang lebih besar dan diakui sebagai excavator yang paling hemat dikelasnya.

Prestasi demi prestasi terus diukir dan tepatnya di bulan November 2008 PT Daya Kobelco CMI meresmikan Assembling Plant sekaligus Warehouse di Kawasan Industri MM2100, Cibitung.

Demikian kiprah PT Daya Kobelco CMI selama satu dasawarsa di Indonesia. Dalam usia yang terhitung muda PT Daya Kobelco CMI telah turut membangun Indonesia bersama mitra dan menorehkan sejarah di bumi pertiwi ini.



## Head Office

Wisma Pondok Indah 2, 12<sup>th</sup> Fl, Suite 1202  
 Jl. Sultan Iskandar Muda Kav VTA, Pondok Indah  
 Jakarta 12310  
 Telp : 021-75922828 (hunting)  
 Fax : 021-75922880  
 E-mail : info@dayakobelco.co.id

## Factory

Kawasan Industri MM2100  
 Jl. Halmahera Blok DD-10, Desa Danau Indah Cikarang Barat  
 Bekasi 17520  
 Telp : 021-89983339  
 Fax : 021-89983342-43

## Branches

- Jakarta Main Branch:**  
 Cilandak Commercial Estate 110S.  
 Jl. Cilandak KKO  
 Jakarta 12560  
 Telp : 021-7827001  
 Fax : 021-7800929  
 E-mail : jakarta@dayakobelco.co.id
- Pangkal Pinang Branch:**  
 Jl. Jend Sudirman No 48, Slindung Baru  
 Pangkal Pinang - Bangka Belitung 33117  
 Telp : 0717-431989 / 0717-7002388  
 Fax : 0717-431635  
 E-mail : pangkalpinang@dayakobelco.co.id
- Medan Branch:**  
 Jl. Krakatau Komplek KMC (Krakatau Multi Centre) No.R-26  
 Medan 20241  
 Telp : 061-77574999 / 061-6626463  
 Fax : 061-6626218  
 E-mail : medan@dayakobelco.co.id
- Pekanbaru Branch:**  
 Jl. Arifin Ahmad No 111  
 Pekanbaru, Riau 28294  
 Telp : 0761-65400 / 64999  
 Fax : 0761-65845  
 E-mail : pekanbaru@dayakobelco.co.id
- Jambi Branch:**  
 Jl. Lingkar Barat I No. 61  
 Kenali Asam Bawah (Pal 10)  
 Jambi 36128  
 Telp : 0741-7021999 / 0741-40748  
 Fax : 0741-43167  
 E-mail : jambi@dayakobelco.co.id
- Palembang Branch:**  
 Jl. Kolonel H. Burlian No. 9 KM 6  
 Palembang 30153  
 Telp : 0711-413273 / 413617  
 Fax : 0711-415850  
 E-mail : palembang@dayakobelco.co.id
- Lampung Branch:**  
 Jl. H. Mena No 108  
 Bandar Lampung 35362  
 Telp : 0721-788320 / 7394884  
 Fax : 0721-787703  
 E-mail : lampung@dayakobelco.co.id
- Padang Branch:**  
 Jl. Bypass Km 21  
 Padang 25223  
 Telp : 0751-484930(Hunting) / 932 / 700  
 Fax : 0751-484931  
 E-mail : padang@dayakobelco.co.id
- Pontianak Branch:**  
 Jl. Ahmad Yani II No 8 KM 17,6  
 Pontianak 78391  
 Telp : 0561-7036999  
 Fax : 0561-6726906  
 E-mail : pontianak@dayakobelco.co.id
- Sampit Branch:**  
 Jl. Cilik Riwut No 75 KM 1,5  
 Sampit 74312  
 Telp : 0531-6705788/66  
 Fax : 0531-32577  
 E-mail : sampit@dayakobelco.co.id
- Balikpapan Branch:**  
 Jl. Jend Sudirman No 48 Stall Kuda  
 Balikpapan 76113  
 Telp : 0542-762858  
 Fax : 0542-761607  
 E-mail : balikpapan@dayakobelco.co.id
- Samarinda Branch:**  
 Jl. Bung Tomo, Sei Keledang No. 4 & 6  
 Samarinda 75055  
 Telp : 0541-262202  
 Fax : 0541-262488  
 E-mail : samarinda@dayakobelco.co.id
- Banjarmasin Branch:**  
 Jl. Ahmad Yani No. 6 KM 11  
 Banjarmasin 70654  
 Telp : 0511-422196 - 98 / 4220660  
 Fax : 0511-4220197  
 E-mail : banjarmasin@dayakobelco.co.id
- Surabaya Branch:**  
 Jl. Rungkut Industri II No. 9  
 Surabaya 60293  
 Telp : 031-8492001  
 Fax : 031-8496173  
 E-mail : surabaya@dayakobelco.co.id
- Semarang Branch:**  
 Komplek Mutiara Marina 21  
 Jl. Marina (Arteri Yos Sudarso)  
 Semarang 50144  
 Telp : 024-70555017 / 018  
 Fax : 024-7613205  
 E-mail : semarang@dayakobelco.co.id
- Makassar Branch:**  
 Jl. Pelita Raya No.8  
 Makassar 90222  
 Telp : 0411-423691 / 92, 438528 (hunting)  
 Fax : 0411-438527  
 E-mail : makassar@dayakobelco.co.id
- Manado Branch:**  
 Jl. A.A. Maramis Paniki Bawah KM 12  
 Manado  
 Telp : 0431-814233 / 814380  
 Fax : 0431-814486  
 Email : manado@dayakobelco.co.id

## Service Station

- Tanjung Enim Service Station:**  
 Desa Lingga Dusun Lingga II No. 1881  
 Tanjung Enim 31712  
 Telp : 0734-452597  
 Fax : 0734-452597  
 E-mail : tanjungenim@dayakobelco.co.id
- Ketapang Service Station:**  
 Komplek Rukan Permata Dua Asri Blok A No. 5  
 Jl. KH Mansyur  
 Ketapang 78812  
 Telp : 0534-3037189  
 Fax : 0543-3037190  
 E-mail : ketapang@dayakobelco.co.id
- Pangkalan Bun Service Station:**  
 Jl. Iskandar Ruko Tiga Saudara  
 Pangkalan Bun  
 Telp : 0532-25441  
 Fax : 0532-25441

**KOBELCO**

PT DAYA KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY INDONESIA